



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



MEMOFISH Proiect, eMS ROBG-420

**STUDIU
AUDIOVIZUAL IN TEREN
AL COMUNITĂȚILOR TRANSFRONTALIERE DE PESCARI**

**INTERVIU
Florin Carnu, Valentin Panaid, Călărași**



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



FLORIN CARNU

De cât timp sunteți pescar?

Pescar sunt din 80.

Cine v-a învățat să pescuiți?

Meseria de pescar am învățat-o mai mult curând. Am stat mai mult între pescari bătrâni care pescuiau și de la ei am învățat și eu să pescuesc.

Bunicul dvs, tatăl, au fost pescari?

Nu au fost pescari.

Aveți barcă?

Da, am barcă pescărească .

Este barcă din lemn, sau din fibră?

Din lemn este barca, din stejar și pin.

Cine face bărci din lemn?

Păi, s-au cam dus cine fac bărci din lemn. Mai sunt unu- doi care mai lucrează bărci din lemn. Sunt bătrâni.

Se întreține greu o barcă din lemn?

O barcă din lemn se întreține atent cu ea, să n-o lovești, să-i dai ce îi trebuie, să dai cu catran- calafat, să nu intre apă în ea.

Câți oameni încap într-o barcă, cât pește?

Barca, pe care o am eu, patru persoane. Și duce o cantitate de 500 de kilograme.



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Cât pește încap?

Pește- o sută, două sute, trei sute.

Mergeți singur la pescuit?

Merg și singur, și cu un coleg.

Când sunteți cu colegul, cum împărțiți munca - ce face fiecare?

Păi, unul este la rame, care trage la rame și cu motorul, altul cu plasele de deșirat și scos plasele din apă. Și la pește ne ajutăm unul cu altul.

Cum se împarte captura?

Depinde acum. O parte îl mai vindem, ca să ne scoatem cheltuelile și restul- pentru mâncare.

Unde pescuiți cel mai des?

Pe Dunăre.

Ce nume au locurile pe Dunăre?

Sunt pe zone - de kilometri. Kilometrul 380, 375, 388. La coaste - Armina, mai la vale - Plosca, Ostrov.

Mergeți în jos pe Dunăre?

Da, avem o zonă de pescuit de la kilometrul 566 până la kilometrul 488.

În ce loc se prinde cel mai mult pește?

Cel mai mult pește? Nu pot să-ți spun, că nu știu sigur în ce loc se prinde.

Unde dați la știucă?

Știucă se prinde mai mult la apă liniștită și bălți.

Iar somn?





UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Somn, unde este apa adâncă, în butuci, unde este pomi, căzuți în apă. El vine, mănâncă la apă mică și se retrage la apa adâncă.

Sunt locuri, unde e interzis pescuitul?

Da, sunt. Zonele, în care sunt pescării, care sunt particulare. La Dunăre nu sunt locuri așa interzise, decât unde se populează. Acolo nu ai voie să te duci la pește.

Ați auzit înre pescari de niște superstiții pentru a avea o captură mai bună?

Da, de tradiții din astea nu știu sigur, că așa e mai mult după cum știi să dai la pește și după noroc.

Există anumite semne, după care omul poate să-și dea seama că în zona respectivă este mai mult pește?

De exemplu, eu mă uit mai mult după păsări.

Există legătură să zicem atunci când e luna plină, că se prinde mai mult pește?

Nu, când e luna plină nu prea se prinde pește.

Cum se numesc diferitele plase de pescuit?

Vârși, setcă, șarma, vintire.

Fiecare plasă la ce se folosește?

Vintirile sun pentru crap, somn, plătică, știucă, sunt plase tot așa - scumbrie, plătică, mreană și de alte specii de pește- crap.

Cine face plasele?

O parte le luăm din fabrică și restul le facem noi, pescarii.

Unde învață pescarii să îndeplinească plase?





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Plasele s-au învățat tot așa de mici și tot de la pescarii bătrâni din care meseria asta se fură, nu se învață. Dacă ai plăcerea să faci așa ceva, trebuie să stai, să ai suflet să lucrezi o plasă de astea. Să fii atent, să vezi cum se face.

Ce pește se prinde cel mai rar?

Sturion, morun, cegă, mai ales că astea sunt interzise.

Ce momeală folosiți pentru pești?

Cu plasele nu folosim momeală. Restul la cârlige se folosesc carași, oblețe.

Este pește din ce în ce mai puțin?

Pește este în Dunăre, nu e, cum să zic eu...dar când e apa limpede îl prinzi mai greu, când se tulbură apa îl prinzi mai ușor.

Este mai puțin pește acum, decât acum zece- cînșpe ani?

Cred că e puțin, și mai puțin.

Care este cel mai mare pește, pe care l-ați prins?

A fost somn.

Câte kilograme?

Aproximativ 60.

Mai mare decât dvs.

Da, mai mare decât mine.

Sunt sezoane de pescuit pentru diferite pești?

Da, e sezonul la scumbrie, la crap, la șalău.

Ce plante sunt pe insule?

Salcie, plop, de astea - mure.



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Se formează lacuri pe insule când crește apa?

Insule ies când scade apa.

Sunt bălți, care sunt desecate acum?

Da, sunt bălți desecate.

Unde sunt?

La Populiși, unde e insula Ciocănești.

Vă aduceți aminte de bălțile astea?

Da, le știu, le-am călcat și cu piciorul.

Era pește atunci în ele?

Da, era pește, da.

Acum sunt bălți, unde se găsește pește?

Nu, sunt seci, e apele scăzute și numai e pește în ele.

Putem spune că pe malul acesta e mai mult pește decât pe malul celălalt?

Depinde cum circulă și peștii, și curenții de apă. Și el se bagă ori pe curenții, ori mai la adăpost. Vine pe curentul mai slab, ca să poată să innoate mai ușor.

Când se pescuiește - ziua, sau noaptea?

Cel mai bine se pescuiește seara și dimineața.

De ce depinde buna captură - de plasa, de barcă, de norocul pescarului?

Contează și plasele, care le ai, că plasele respective, să știi să pescuești.

Ați văzut Dunărea înghețată?



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Da.

Ultima dată când a fost?

Când era, nu mai țin minte în ce an era. Cândva, vreo patru, cinci ani era.

Iarna se prinde pește?

Da, se prinde la copcă, pe Dunăre, dar nu poți să stai mult, că îngheță mâinile, e frig. Asta e.

Cum se face copca?

De exemplu se face cu un spiral, sau cu Drujba- se taie gheața, și...așa.

Cum se păstrează peștele? Îl sărați, îl marinați?

Îl sărăm marinat și așa.

Îl uscați?

Da, și se usucă.

Are importanță care pește e mai bun la grătar și care - prăjit?

Cel mai bun pește este la grătar făcut. Prăjit, dar cel mai bun este la grătar - natural.

Cum se face ciorbă de pește?

Să spun toate amănuntele, sau? Peștele se curăță, se scot maștele, se spală bine în interior, se pune zarzavat, ceapă, țelină, roșii, ardei. Se fierbe bine zarzavatul, după ce fierbe zarzavatul se pune peștele în ciorbă.

Ce este cel mai important, ca să iasă o ciorbă bună de pește?

Să ai ce îți trebuie. Să ai pește bun, să ai zarzavatul, care trebuie, să fie fiert cum trebuie.

De la ce pește se adună icrele?



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Crap, știucă, caras, plătică, cam așa.

Ce păsări mănâncă cel mai mult pește?

Cormorani, pescăruși și pelicani.

Ați auzit despre pescari braconieri?

Da, mai sunt și pescari braconieri.

Cum pescuesc ei?

Nu poți să te cam apropii de ei, că e problemă. Sunt periculoși hoții.

Probabil ați auzit despre asta?

Da.

Știți dacă există vreo asocierie între pescari?

Da, chiar eu sunt într-o asociație de pescari.

Vă ajută asociația?

Ne ajută, da, cu scosul de autorizații, cu toate hărțile de astea, să fii în regulă la pescuit.

VALENTIN PANAIID

De când sunteți pescar?

Pescar, dacă stau bine să mă gândesc, cam din totdeauna nu, nu pot să spun un an anume, care să...dar când am început să fiu pescar, eram cu o singură undiță, o trestie deja și la oblețe - deci, de mic, care se prindea foarte ușor atunci. Unul câte unul, unul, câte unul. Și așa din ce în ce mai mult am acaparat mai multă experiență și la lansete. Mi-am luat barcă tot de la Viorel și pot să spun că Viorel a fost mentorul meu. Și cu pescuitul, și cu barca, și cu tot, ce am învățat de apă.



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Cum se învața un om să devină pescar?

Cred că trebuie să aibă un vermi, care să-l atragă să fie, să aibă inițiativa, să-i placă apa.

Aveți pe cineva din rude - tatăl, bunicul, au fost pescari?

Nu, niciodată. Eu am făcut pe apă caiac - canoe și după ce am făcut caiac - canoe, mi-am luat barcă, am luat de astea și m-am apucat de pescuit la lanșetă din interes, nu cu plasa.

Mergeți la pescuit cu barcă?

Nu. Amator sunt, cu lanșetele.

Mergeți singur la pescuit, sau cu prieteni?

Maxim doi, două persoane în barcă și când nu am cu cine, singur mă duc.

Unde mergeți cel mai des la pește?

Pe Dunăre. De la Călăraș până la cetatea Vicina, cum se numește aceasta cetate. Pe toate canalele dintre insule, pe insula aceasta sunt canale pe Dunăre.

Mergeți la lacuri?

Nu.

De ce?

Nu-mi place. Nu-mi place să pescuiesc pe lac.

Locurile pe Dunăre au denumiri specifice?

Să zicem - Zăton, Iordan Călin, Butucii lui Florica, Cracii preotesei, sunt mai multe locuri și la cetate, care se știe. La cetate, unde se unesc Dunărea nouă și Dunărea veche. Aceasta nouă este navigabilă, iar cea veche, Dunărea Ostrovului se numește, care nu este navigabilă. Acolo se unesc Dunărele, acolo în zona aia mă duc cel mai des la pescuit.

În ce loc ce fel de pește se prinde?





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



De exemplu, în locurile unde sunt mai muți butuci stă crapul, pe gropi - somnul, în curent, unde este mai mare - plătica, mai multe. Somnul- în gropi. Știuca - în lacuri. Se prinde și pe Dunăre.

Pe Dunăre sunt locuri interzise pentru pescuit?

Pentru amatori - nu, dar cum sunt - băiatul acesta, care stă pescar și pescarul, care a mers cu noi, se ia, se închiriază de la stat kilometri, care se numesc toane. Și eu am tona de la kilometrul cutare, până la kilometrul cutare și ăla e de la kilometrul cutare până la kilometrul cutare. Și nu se duc unii peste alții. Se ceartă, dacă se duc.

Ați auzit că sunt între pescari superstiții ca să aibă o captură mai bună?

Nu, invers. Ca să prinzi pește este o superstiție. Dacă ai făcut-o, dai ghinion, nu prinzi pește. Deci, înainte de a pleca la pescuit, să nu te culci cu soția, sau cu oricine. Să nu te culci cu femeie, înainte să te duci la pește.

Prindeți și raci?

Da.

În ce locuri?

În locurile, care sunt cu mâl, trebuie să fie mîlos, să fie pământ galben, sloios, cum se spune.

Ați auzit despre asta, că dacă e luna plină, vor fi mulți raci, va fi mult pește?

Nu.

Ați pescuit cu plasa?

Nu.

Știți cine împletește plasele?

Și eu pot să îmletesc.

Ce fel de pește se prinde rar?



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Păstrugă, nisetru, care sunt și interziși, ați văzut pescarul nostru, a prins o cegă micuță, cam atât- a dat drumul înapoi.

Cu ce se momește peștele? Aruncați momeală în apă?

Nu. Cei care, cu mămăligă, cu alta, dau la crap. Eu, care dai la somn - cu râmă, coropișniță, lipitoare, scoică - asta e.

Care este peștele cel mai mare, pe care l-ați prins?

De șapte kilograme.

Ce era?

Somn.

Era mai mare decât dvs, sau...?

Nu, cât feciorul meu. Să zic, un metru, cât are, cam așa.

Ce părere aveți, diminuează peștele în Dunăre?

Da.

De ce?

Totul e din braconaj.

Cum prind braconierii?

Auzisem că, cu curent.

Ce ați auzit? Braconează cu plase, cu bombe?

Nu, cu curent electric. Mai ales somnul, când au apărut primele astea, pecueau numai somn, acum au adus aparate mai performante, care fac și orice pește, și ăla cu solzi. Înainte, ăla cu solzi n-avea nimic. Care avea solzi, cum e crapul, știuca, dar acum au fost aparate mai performante, care așa și...



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Există sezone pentru diferite specii de pești?

Da. Pentru cegă, răpitori, știucă, care așa și peurma pentru crap, pentru plătică, pentru cei, care nu sunt răpitori.

Iarna ce fel de pești se prind?

Bibanul, și la copcă.

Da, am vrut să întreb, dacă prindeți la copcă. Faceți gaură în gheață?

Da, la copcă - știuca. O singură dată am dat la copcă.

Vă aduceți aminte de Dunărea înghețată?

Da.

Când a fost ultima dată?

Acum cinci ani. Curgeu sloiuri pe Dunăre, și uitați - o pădurea aia de acolo, sloiurile se puneau unul peste altul, precum solzii de pește. Și ajunsesse până la jumătate la pomii ăștea, se urcase unul peste altul. Da, da, cum e pădurea aia așa, se urcase sloiurile sloi peste sloi și se urcase până la jumătatea la pomi, care îi vedeți așa, până la jumătate. Curgeu sloiuri. S-a scufundat și o barjă cu grâne, care era. Stația de apă, care alimentează Slobozia și Călărașul, au luat-o sloiurile, au luat-o aici la Chiciu.

În trecut cum se păstra peștele, când era mult?

Uscat, marinat. Pot să spun ca eu am acum pentru iarnă marinat și uscat.

Aveți o rețetă preferată?

Cel uscat. Mi-a lăsat gura apă. Mai ales obletelul cel micuț, merge în loc de alune cu Zagorca.

Care pește e mai bun la grătar și care - la prăjit?

Mi-e tot una-așa și așa. Sau pe tablă cu sare multă. O plătică - oho, vai.





UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Cum se face ciorbă de pește?

Dacă n-ați vrut să mâncați - o făceam eu.

Povestiți-ne!

E secret.

Am înțeles.

Dacă este ocazie, poate ne mai întâlnim și...

De la ce pești se strâng icrele?

De al crap, de la caras, care sunt super icre.

Ce păsări mănâncă cel mai mult pește?

Pelicanii, cormoranii, lebădele, pescărușii.

Pescarii se asociază?

Da.

Asta e bine, le ajută la ceva?

Nu, în Călărași - nu. Pentru pescari - nu. Pentru vânzători - da, e bine. A, cei profesioniști, care pescăresc, dau la pește și duc la chearhana. Are o cotă, care vă spuneam că ia un kilometru sau toana, și lunar trebuie să ducă o cantitate de pește.

Cum sărbătoresc pescarii? Dacă prind mult pește, sărbătoresc într-un fel?

Fiecare după felul lui. Eu, vin cu peștele acasă, vin doi - trei- patru băieți, hai să facem grătar, un șpriț, o asta. Sau venim cu cortul, dormim aici pe insulă, cu familie, cu toți, și tot așa, la grătar, la pește. Chiar dacă nu prindem noi pește, cumpărăm de la pescarii profesioniști.

Există o sărbătoare a pescarilor?





UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Nu știu.
Nu ați văzut.

Cum vă numiți?

Panaid Valentin.

Nikolai.... Sunteți născut în Călărași?

Nu, într-o comună din Călăraș. Dar de la șase ani sunt în Călăraș.

În ce an sunteți născut?

1969.

Vă mulțumesc încă o dată. Sa întâmplat vreodată să faceți parte de o întâmplare dramatică? Nu neapărat tragedie. Așa, ceva dramatic. Să fi scăpat veun pește, sau altceva. Vre-o aventură, să cadă cineva în lac, așa ceva.

Da, am să vă spun.

Cândva am salvat o domnișoară de la înec, când eram mai mic, mai tânăr. A călcat într-o groapă, m-am dus după ea și eu.

Ceva cu peștele, să vă prindă furtuna?

A, păi, eram cu cortul la pescuit și a plouat, dă intrat apa pe dedesubt cortul. Țineam să facem ciorbă și să mâncăm cu umbrelă de asta mare de masă, ploua în ciorbă .



www.interregrobg.eu



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Numele editorului: Camera de Comerț și Industrie Bulgaro-Română
Adresa: Ruse, 12-14 Voivodova Str.
Telefon: +359 82 507606
E-mail: info@brcci.eu

**Proiectul “MEMOFISH” este cofinanțat de Uniunea Europeană prin Fondul European pentru Dezvoltare Regională în cadrul Programului Interreg V-A România-Bulgaria.
Valoarea proiectului (FEPDR): 423 921.71 euro**

MEMOFISH Proiect, eMS ROBG-420

Data publicării: decembrie 2018
Conținutul acestui material nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene

www.interregrobg.eu



www.interregrobg.eu